

ABONAMENTUL

Pe un an . 24 Cor.

Pe un jum. . 12 "

Pe o lună . 2 "

Nrul de Duminică

Pe un an . 4 Cor.

Pentru România și :

America . 10 Cor.

Nrul de zi pentru România și străinătate pe an 40 franci.

TRIBUNA

REDACTIA
și ADMINISTRAȚIA
Miksa utca 2-3.INSERTIUNILE
se primesc la administrație.

Manuscripte nu se înapoiază.

Telefon pentru oraș și comitat 502.

Libertatea națională în Turcia.

Anul trecut când țara turcească a primit libertățile constituționale, am spus că Turcia este cel din urmă din statele Europei care se întoarce dela tirania absolutismului la libertatea cetățenească. Am arătat atunci că Turcia a întrecut până și Ungaria. Pe când în țara turcească se dăduse libertatea deplină a presei, a adunărilor și a drepturilor de orice fel de tovarășie, Ungaria este și azi mai mult sau mai puțin lipsită de ele. În Ungaria nici azi gazetele nemaghiare nu pot scrie liber și fără pedeapsă ce vor și ce cred, căci după gardul legilor ne pândeste pândarul statului, procurorul și ca mulți pândari și jitari el ne denunță puternicilor că ne-a prins în opritură și totdeauna găsește mai multă crezare decât noi pe lângă stăpânii cei mari.

Asemenea știm bine că nu există la noi nici libertatea adunărilor. Poporul are dreptul de a se aduna și sfătui de câte ori — îngăduiește d. suprefect sau fibirău. Dacă acestuia i-se năzare că poporul vrea să facă — răscoală, sau că — ferește Doamne — vrea să, cum să zicem, să — nu laude guvernul, el poate dintr'un singur semn să oprească mii de oameni pașnici de a se aduna și de a-și spune păsurile. Și ce-i mai mult, poate aduce orice moive pentru hotărârea sa de pașă. El poate aduce ca motiv că-i zi de târg (dacă-i zi de târg) sau că nu-i zi de târg (dacă nu este);

el poate spune că-i vară sau iarnă sau (cum s'a întâmplat în comitatul Liptau între slovaci) el poate spune că vremea se poate schimba în rău și gândul lui, plin de îngrijire pentru popor, nu-l lasă să primejduiască sănătatea cetățenilor, iubiților cetățeni cari pot răci și căpăta — guturai.

Așa este în Ungaria țara glorioasă a celor mai mari și mai vechi libertăți cum zic ungurii cu mândrie când întâlnesc pe un străin. Iar noi spuneam că aici e mai rău ca în Turcia, țara asupririlor.

Vorba asta însă nu mai este adevărată. Turcia s'a schimbat și în locul asupririi libertatea a venit 'stăpână în țară. Cât de mult este asta adevărat, se dovedește prin cea mai nouă hotărâre a guvernului turcesc. În țara turcească trăiesc, ca și în Ungaria, multe popoare. Afară de turci viețuiesc milioane de greci, de bulgari, de albanezi, sârbi și sunt și vre-o sută-cinci-zeci până în două-sute de mii de români.

Un gând de durere și de jale ne cuprinde când ne gândim la acești români, cari se numesc *aromâni*. Limba lor deși se deosebește într-o câțiva de a noastră, e tot românească. Ea poartă, ca și a noastră pece-tea strălucită, limpede și nepieritoare a duhului limbii latinești, sfântă moștenire de mândrie și glorie, a înaintașilor și strămoșilor noștri de acum două mii de ani.

Acești *aromâni* sunt o rămășiță a marelui popor românesc care a stăpânit odi-

nioară toată peninsula balcanică și din care ne tragem și noi. Ei duc și azi o grea luptă pentru viața și drepturile lor naționale. Asupritorii lor nu sunt atât turcii ci grecii, cari au stăpânirea bisericii aromânești. Grecii îi silesc să învețe grecește în școală, să cânte grecește în biserică și să se dea drept greci. Dar aromânii s'au trezit și și-au organizat și școale și biserici românești. Atunci grecii s'au pus să-i prigonească cu puterea. Bănde de bătăuși greci plătiți au ucis pe ascuns mulți frunțași aromâni și mult sânge românesc, acelaș scump sânge românesc ca și la Aleșd, la Pânade și în atâtea alte locuri, s'a vărsat pentru dreptatea sfântă, pentru neamul și limba noastră românească.

În sfârșit a sosit însă ceasul de mai bine și pentru ei. Guvernul turcesc a hotărât să desfacă biserica și școala fiecărei națiuni după limba ei.

Așa cum se vestește, guvernul turc va face dreptate între neamuri. În fiecare loc amestecat de popoare se va da biserica și școala aceluia popor care se va dovedi că are numărul mai mare de suflete. În felul acesta, în multe locuri unde o mână de greci stăpânește în biserică față cu un număr mare de aromâni, aceștia vor ajunge în sfârșit stăpâni în casa lor, dacă vor fi vrednici să-și dovedească dreptatea.

În locurile însă unde iei vor fi mai puțini ca grecii, minoritatea încă își va primi partea ce i-se cuvine după număr, și dimpreună cu ajutorul ce i-se va da de cătră

Cântec poporal.

Cules de Ștefan Șiclovan june din Șeitin.

Frunză rară fir de lână
Mergă mândra la fântână
Cu două cântuțe 'n mână,
N'o mai uiți o săptămână.
Mândră i nana, cam băluță
Dragu-mi-i când îi descuță,
Că-s picioarele grosuțe
Și-s grosuțe și spălate
De te bagă în păcate
De nu-i cine a te scoate,
Fără popa din Șeitin.
Dacă-i bagi și mâna-n sin,
Că e sânul rotelat
Și te mântui de păcat;
Că păcatu-l faci mai iute
Tot cu mândrile de frunte:
Că lumea e ticăloasă,
Și acelea-s mai frumoase
Mai frumoase, mai curate
Și așa se fac păcate.
Numai, când s-or ști iubi
Nici păcate nu vor fi,
Că vor zice rugăciuni
Și-or gândi că is minuni.
Al tău piept și al tău sin
Nu l-aș da pentru Șeitin,
Mândră, și a ta guriță
Nu aș da-o pe-o uliță,
Iar ochii tăi amândoi
Nu i-aș da pe zece boi,
Boii-s buni de jugărit
Ochii tăi is de iubit.

Edmondo De Amicis.

I N I M A.

Incendiul*).

Joi, 11 Mai.

Azi dimineață, tocmai isprăvisem de copiat partea mea din povestirea *Dela Apenini la Azi* și mă gândeam ce să scriu ca compoziție, când auzii pe scări o gălăgie neobișnuită și după puțin timp, văzui intrând în casă doi pompieri cari cerură voie tatei să se uite la sobe și la coșuri pentru că ardea un coș în casa în care stăm noi și nu se știa dela cine este.

Tata le răspunse:

— Poftiți!

Și cu toate că nu se făcuse foc în nici o parte, pompierii au început să se uite în fiecare odaie și să puie urechea pe zid ca să asculte de nu se aude duduind focul în coșurile cari trec de jos în sus, dela celelalte etaje.

Pe când umblam prin odăi, tata îmi zise:

— Enrico, uite ce-ai putea să scrii pentru compoziție: pompieri. Eu o să-ți povestesc ceva, tu cercă să scrii, și să-ți faci compoziția.

Eu am văzut pe pompieri la lucru, acum doi ani, într'o seară târziu când ieșeam dela teatrul Balbo. Când am intrat în strada Roma, am văzut lumină pe cer și lume multă ce da fuga: ardea o casă. Limbi de foc și nori de fum ieșeau după ferestre și din acoperiș. Bărbați și femei se vedeau apărând la ferestre și dispărând, strigând,

*) Intimplat în noaptea de 27 Ianuar 1880.

văitându-se. La poartă lume multă adunată, care striga: — Ard de vii! Ajutor! Pompierii!

În clipa aceia sosi un car de incendiu, cu patru pompieri. Repede năvăliră în gang.

De-abea intraseră, și am văzut o privesc de groază: la o fereastră dela etajul al treilea văzurăm o femeie țipând, apucându-se și trecând peste fereastră afară și rămase aproape spânzurată în aer, cu spatele spre stradă, pe când fumul și flăcările ce ieșeau din odaie îi treceau pe lângă păr. Lumea de afară, dete un strigăt de groază. Pompierii, zăpăciți de chiriașii cari nu mai știau ce fac, se opriseră la etajul al doilea și crezând că vor ajunge la femeia ce cerea ajutor, dărimară un zid, când sute de glasuri începură să strige:

— La etajul al treilea! la etajul al treilea!

Atunci se repeziră pe scări în sus. Acolo, părea un iad: grinzi ce cădeau, săli pline de flăcări, un fum ce te îneca. Ca să ajungă la odăile în cari rămăseseră închiși chiriașii, nu era altă cale, decât coperișul. Se repeziră în sus, și după puțin timp, pe coperiș, prim fum văzurăm ca o arătare neagră: era caporalul de pompieri, sosit cel dintâi. Dar ca să ajungă de-asupra apartamentului care rămăsese înconjurat de foc, ar fi trebuit să treacă peste o parte foarte strâmtă, cuprinsă între o fereastră de coperiș și burlanul de apă: tot restul era aprins iar partea aceia rămasă neatinsă era acoperită de zăpadă și de ghiață, de nu se putea sprijini de nimic.

— N'o să poată trece! — striga lumea din stradă.

stat va putea să-și ridice un nou lăcaș de rugăciune. În felul acesta aromânii, ori unde ar fi, își capătă drepturile ce li-se cuvin.

Statul grecesc a dovedit prin hotărârea asta că vrea să înlăture și cea din urmă asuprire și nedreptate, ce mai ființează în cuprinsul său. El a arătat că nu are decât o singură dorință: ca toate neamurile să înflorească și să se bucure în tihnă de traiul lor. El nu privește, ca guvernul unguresc, popoarele străine cu reavoință și cu pismă, ci cu bunăvoință și cu hotărârea nestrămutată de a le da tot ce li-se cuvine, fără a le lua ceva pe nedreptul.

Dacă aromânii vor fi vrednici și treji, ei vor putea să-și scoată toate drepturile și cu ajutorul guvernului românesc, care totdeauna ca un frate mai mare, a știut să-i ajute și să-i sprijinească, nădăjduim că vor dobândi și cel din urmă drept ce li-se cuvine: *episcopia românească*. Atunci ei se vor putea bucura de toată libertatea ce doresc.

Iar noi nu vom putea să mai zicem ca până acuma, că la noi în Ungaria e ca în Turcia. Cel mult frații noștri aromâni vor putea spune dacă se vor mai plânge vreodată că nu este decât o singură țară unde-i mai rău ca la ei în țara turcească: *în vestita țară ungurescă*.

Deputații croați solicită convocarea camerei. Deputații croați, din cauza flagrantei violări a imunității deputatului M. Novosel, vor solicita zilele acestea convocarea de urgență a camerei. Bogdan Medacovici, președintele coaliției croate, a vizitat ieri pe d. Justh, președintele camerei, și i-a adus la cunoștință, că 23 de deputați croați, dintre tovarășii săi de principii, vor solicita, în baza paragrafului 255 al regulamentului camerei, convocarea de urgență a camerei. D. Medacovici i a relatat dlui Justh împrejurările și amănuntele arestării deputatului Novosel, declarând că aceasta arestare a fost fatală și că a revoltat adânc spiritele în Croația, deoarece ea poate să constituie pentru guvernele din viitor un precedent de vexare a deputaților. Lista de convocare provăzută cu iscăliturile legale va fi prezentată probabil deja mâine.

Caporalul păși pe marginea coperișului: — toți se înfiorară și ne uitam la el fără să răsuflăm. Trecu: un ura puternic se urcă spre cer.

Caporalul merse mai departe și ajuns la locul dorit, începu să dea cu toporul, rupând țiglele, bârnele, căsnindu-se să-și facă un loc, ca să pătrună în casă.

În timpul acesta, femeia sta tot spânzurată de fereastră; focul îi trecea pe lângă cap; o altă clipă și ar fi căzut jos.

Pompierul făcuse o gaură în coperiș și-l văzurăm dispărând în jos; ceilalți pompieri cari sosiseră după el, s'au lăsat și ei după dânsul.

În același timp, o scară lungă Porta, care tocmai sosise, se razemă de strașina casei, dinaintea ferestrelor din cari ieșiau flăcările și strigătele ca de nebuni. Toți crezurăm că au ajuns prea târziu.

— Nu mai scapă nici unul — strigau de jos.
— Ard pompierii!
— Nu mai este scăpare.
— Au murit.

De odată, la fereastră văzurăm figura neagră a caporalului, luminată de sus în jos de flăcări; femeia i-se agăță de gât, dânsul o apucă de mijloc cu amândouă mâinile, o ardică în sus și o trase în odaie.

Lumea dete un strigăt mai tare decât gălăgia incendiului. Dar ceilalți? Dar cum or să se scoboare?

Scara, razemată de coperiș înaintea unei alte ferestre, era departe de fereastra în flăcări. Cum or să facă?

Pe când noi ne gândeam așa, unul din pompieri ieși pe fereastră, puse piciorul drept pe pra-

Deputatul Novosel, după cum cetitorii noștri își amintesc încă, a fost arestat cu prilejul »manifestațiilor de simpatie« ce le improvizară croații baronului Rauch. Invinuit atunci, că ar fi instigat aceste manifestații, el a fost osândit la 14 zile temniță. Acțiunea tovarășilor săi de luptă, o privim cu multă simpatie.

Maiestatea Sa decorează pe d. Fallières. »Correspondenz bureau« din Viena află că împăratul Francisc Iosif a conferit președintelui republicii franceze, d. Fallières, marea cruce a ordinului Sf. Ștefan. Se poate vedea în aceasta un semn de prietenie ce împăratul are pentru șeful statului francez precum și o recunoștință pentru activitatea sa mijlocitoare în vederea menținerii păcii prin ajutorul Franței. După cum se știe câțiva din predecesorii dlui Fallières au posedat deja această distincțiune.

Situația politică.

Partidul independist în conferința sa de ieri a respins definitiv propunerile dlui Lukács, care venia, trimis de M. Sa, să caute un mod de înțelegere cu cel mai mare partid din cameră. D. Lukács le-a propus independenților puterea, cu condiția, ca în viitorul guvern care ar fi avut un caracter independist, *cinci miniștri* să fie luați din șirul oamenilor politici neapartenitori nici unui partid. Mai departe partidul independist ar fi fost obligat să facă întâi de toate reforma electorală, căreia să-i subordoneze toate celelalte chestiuni politice. Aceste propuneri ale dlui Lukács sunt acum respinse. Prin aceasta criza ungurescă a ajuns la un punct critic. Nimenea nu știe ce aduce ziua de mâine. Se poate întâmpla, ca M. Sa să-l încredințeze pe Lukács cu formarea unui guvern parlamentar.

O nouă mistune?

Citim în ziarele din Budapesta: Încă nu e perdută orișice nădejde de împăcare. În cursul zilelor viitoare e probabil că va urma o audiență a dlui Kossuth. Cu această ocazie se va hotări,

dacă e să vie un minister parlamentar, sau se va face o nouă încercare, ca să se asigure pacea între Coroană și majoritatea camerei măcar pe un an-doi.

D. Lukács, ieri, după ce a primit răspunsul negativ al d-lui Kossuth, s'a dus la clubul vechilor liberali, unde s'a consfătuț cu mai mulți bărbați politici. E un semn acesta că d. Lukács nu-și crede misiunea încă împlinită, și e probabil, că mâne d-sa să fie primit din nou în audiență la M. Sa. La întâlnirea din urmă, d. Lukács i-a adresat lui Kossuth mai multe întrebări referitoare la o nouă încercare de soluție. Se zice că d. Lukács are mare încredere, că se va găsi totuși calea pentru o rezolvire pașnică a crizei. La proxima ocazie d-sa va propune M. Sale să-i mai asculte odată pe dd. Kossuth și Justh.

Pregătiri de luptă.

»Neue Freie Presse« scrie: Sigur, că M. Sa s'a înțeles cu d. Lukács și pentru cazul când propunerile lui vor fi respinse. Prietini dlui Lukács cred, că el mai are și o altă misiune. *De oarece, prin respingerea propunerilor dlui Lukács, s'au închis toate căile, cari duc la o soluție pașnică, se va cerca cu mijloace parlamentare să se dea o soluție crizei.*

Se poate întâmpla totuși, ca d. Lukács să recurgă încă la astfel de mijloace. În cazul acesta, d-sa va forma un guvern provizoriu și va dizolva camera. *Cea ce e sigur este că politica de concesiuni nu se mai poate urma.* Iar dacă partidele ungurești n'o vor înțelege asta, atunci neapărat va trebui să se înceapă lupta decisivă între coroană și ele.

Coroana s'a văzut, că nu-i doritoare de luptă. De-aceia l-a trimis pe d. Lukács să negocieze cu partidele. Ea s'a dovedit îngăduitoare față de partidul independist, căruia a vrut să-i dea puterea. Acum însă, prin hotărârea, care s'a adus ieri în comitetul executiv al partidului independist, situația s'a schimbat. *Coroana e nevoită și ea să-și schimbe atitudinea pașnică de până acum. Și nu-i exclus, ca în curând să izbucnească un conflict primejdios între camera ungurescă și dinastie.*

Conferința partidului independist.

Partidul independist a ținut aseară o conferință, care era să hotărască asupra misiunii dlui Lukács. În urma propunerii dlui Kossuth, con-

gul ferestrei, cel stâng pe scară, și astfel, în aier, luă în brațe unul după altul chiriașii ce i se dau dinăuntru și-i trecea unui alt pompier care se urcase din stradă pe scară și care la rândul său, ajutat de ceilalți pompieri, scobora rând pe rând pe scară. Întăiu scoaseră femeia, apoi o fetiță, apoi o altă femeie și în urmă un bătrân. Toți fuseră scăpați. După bătrân, se scoboriră pompierii rămași în casă, și cel din urmă se scoborî caporalul, care intrase cel dintăiu.

Mulțimea îi primi pe toți cu salve de aplauze, dar când se scoborî cel din urmă, cel care fusese avangarda salvatorilor, acela care înaintea tuturor a înfruntat prăpastia, acela care ar fi murit dacă unul ar fi trebuit să moară, lumea îl salută ca pe un triumfător, strigând și întinzând brațele spre el cu un avânt de admirație și de recunoștință, și în câte-va clipe, numele său — Giuseppe Robbino — necunoscut până atunci, trecu din gură în gură...

Ai înțeles?

Iată ce va să zică curaj, curajul inimei care nu cumpănește care nu tremură, care merge drept, orbește, ca fulgerul, acolo unde aude strigătul celor ce mor.

Intr'una din zile, te voi duce la câmpul de exerciții al pompierilor și o să-ți arăt pe caporalul Robbino, căci — nu este așa? — ai vrea să-l cunoști.

Eu am răspuns că da.

— Uite-l, — zise tata.

Mă întorsei tresărind.

Cei doi pompieri, după ce isprăviseră cercetarea, treceau prin odaie îndreptându-se spre ușe.

Tata îmi arătă pe cel mai mic din ei, cel care avea galoane la mână, și-mi zise:

— Strânge mâna caporalului Robbino. Caporalul se opri și-mi întinse mâna surzând. Eu i o strânsel. Caporalul mă salută și ieși.

— Nu ți uita, zise zise tata, că dintre miile de mâni ce vei strânge în viața ta, nu vei găsi nici zece cari să prețuiască cât a sa.

Trad. de P. Robescu.

Seceta

De Ion Adam.

Câmpul Bărăganului, cel care e nesfârșit din orice parte ai vrea să-l privești, pare un taler nemăsurat, vârat într'un cuptor fără margini, în care arde lumină.

Aierul acesta prăjit, înădușă par'că respirarea, aducând cu dogoarea pe care o împrăștie pământul ars.

Caii noștri ajunși de drum și de căldură, abea mai înblăteau cu picioarele, moi și ei de zăduful care cădea din cer.

Șoseaua pe care mergeam, ducea printre semănături și islazuri. Lanurile se vrăstau și se sfășiau în trâmbe întinse, de-o parte și de alta, până se pierdeau în zările de pe delături.

Semănăturile pornise bine din primăvară, îmbrăcând Bărăganul ca într'o pregătire de sărbătoare. Oamenii primiau belșugul care se vesteia, ca pe un dar cuvenit, căci venia după ceilalți doi ani de secetă, care aruncase destulă jale peste sate Munca s'a făcut cu spor și cu dragoste, sub îndemnul speranțelor de bine. În toate pal-

ferința a primit cu unanimitate următoarea rezoluție:

După o chibzuire serioasă, partidul independent e silit să declare, că nu mai poate sta de vorbă cu trimisul M. Sale. E în contra principiilor parlamentare, ca într'un guvern constituțional M. Sa să fie reprezentat prin oameni de încredere (aluzie la miniștrii, cari erau să fie numiți din sânul partidelor 67-iste).

Deci ar fi un cabinet, ai cărui membri n'ar avea deopotrivă încrederea Coroanei. Mai departe, prin propunerile d-lui Lukács, partidul majorității să pune subț un fel de tutelă, prin cece să zădărnicește împlinirea dreptelor lui aspirații...

Din România.

Ziarele rusești și măsurile luate de guvernul român la frontiera Prutului. Numeroși comercianți din Iași au primit ieri și azi telegrame din Rusia și mai cu seamă din Odessa, fie dela casele cu care au legături comerciale, fie dela rude și cunoscuți, prin care li-se cer lămuriri asupra unor pretinse răscoale țărănești cu caracter antisemit, care ar fi izbucnit în Moldova.

Controlându-se cauzele acestui zvon la consulatul rus din localitate, s'a afirmat următoarele: Ziarele din Odessa fiind informate asupra măsurilor de pază luate la frontiera Prutului, au crezut că e vorba de răscoalele țărănești și de excese antisemite în țara noastră.

Cum unele ziare rusești sosite la Iași publică și telegrame cu amănunte asupra acestei pretinse răscoale, guvernatorul Odesei a făcut să se publice în ziarle oficiale un comunicat prin care declară de ficțiuni acele telegrame, asigurând populația basarabeană, care este destul de excitată, că cea mai perfectă liniște domnește dincoace de Prut.

pita viața cea nouă, care se întrece să năpădească din toate părțile.

Sărbătoarea aceasta a câmpului, abea începută s'a curmat însă deodată, cum se întrerup petrecerile când vin pe neașteptate nenorociri în familie.

Seceta grozavă, s'a lăsat amenințătoare, încremenind semănăturile în primul lor avânt de creștere, ca să le țină așa în loc ca subț un blăstăm, topindu-le din picioare, mai înainte de a-și fi dat rodul lor binecuvântat.

Lumea desmeticită a rămas și ea ca trăsniță și s'a uitat întâi jos la câmpurile pe care le pierdeau, pe urmă s'a întors cu ochii în sus, spre cerul care amenința. În nedumerirea acestor două priviri triste, bietii oameni plâng și blastămă, neștiind în cotro să se mai întoarcă...

Drumul se întinde uscat, printre semănăturile ofilite. Grăul cel săltat din primăvară, crescuse frumos în pornirea dintâi, dar s'a oprit curând în loc, lovit ca de o mână care pedepsește și nu iartă. Apa cea verde dela început, a pălit întâi ca de o înfruntare, ruginind apoi dela frunzele de sus, până când acum se usucă din picioare. Holdele întinse de grâu pierit, se întrerup, cu arături bolovănoase, din care n'a răsărit încă porumbul cel neplouat. Priveliștea se răscolește subț ochi până departe, în aceeași învălire sclipoasă de brazde răsturnate, care apasă sugrumătoare deasupra semințelor neîncolțite. Lanurile târzii de orz și ovăș, abea se înseamnă ici și colea, cu smocuri răsărite ca în barba unui spân, închircite și acelea acolo, în așteptarea morții din urmă.

Ne-afundăm tot mai mult în cuprinsul Bărăganului, de par'că am pătrunde prin dogoarea unui cuptor, mare cât invelișul cerului. Pretutindeni însă aceeași jale și pustiu, ca după o devastare

„Gazeta“ către cetitorii ei.

»Gazeta Transilvaniei« publică următorul articol privitor la viitorul ei:

Prin trecerea din viață a fostului său director, a regretatului Aurel Murășianu, »Gazeta« a ajuns la o nouă răspântie în drumul său de aproape trei sferturi de veac.

Ce se va întâmpla cu ea în viitor?

Apune-va și dânsa deodată cu punerea în mormânt a conducătorului său de până acum, — sau nu va urma a ieși mai departe?... Și dacă va ieși, ce cale va urma de aci înainte?

Iată niște întrebări, pe cari le poate pune cu drept cuvânt ori care cetitor și la care suntem jatori, noi, urmașii celui răposat, a da răspuns lămurit.

Ce privește întrebarea cea dintâi, anume dacă »Gazeta« va continua a ieși mai departe — răspunsul nostru este: *da!* Urmașii lui Aurel Murășianu sunt ferm hotărâți a o susține și mai departe, câtă vreme vor afla sprijin din partea publicului cetitor și câtă vreme vor avea convingerea, că vechia foaie face în adevăr servicii cauzei naționale.

Deși »Gazeta« nu este și n'a fost niciodată organul vre-unei grupări și proprietatea vre-unei societăți, ci o întreprindere particulară, proprietatea privată, mai întâi a fericitului Gheorghe Barițiu și apoi a familiei Murășianu, totuși prin existența sa de aproape trei sferturi de veac și prin modul, cum a îmbrățișat dela început cauza obștească a neamului românesc, ea a ajuns o avere a neamului întreg, analele, în care s'au însemnat întâmplările, bune sau rele, a unei părți considerabile din poporul nostru, cartea, care cuprinde bucuriile și durerile, — mai cu seamă durerile, — dorințele și aspirațiunile tuturor acelor, cari avem același trecut, cari grăim același graiu, cari căstrăm aceleași obiceiuri și pe cari ne așteaptă același viitor în această frumoasă, dar până acum atât de nefericită patrie.

A risipi această avere, a lăsa în părginire această carte, credem, că nu suntem în drept, căci așa ceva ar fi o pagubă națională.

Un organ de publicitate, care a trăit cu cinste timp de 71 ani, »Nestorul presei române«, cum

nemiloasă a elementelor. Și focul acesta neîndurat, vine după alți doi ani de lipsă. Uitându-te la ruina dimprejur, te gândești la slăbiciunea omului, față de vocea naturii celei nestatornice. Un gest numai al împrejurărilor și încumetarea noastră trebuie să se plece. Vremea creiază și nimicește pe oameni ca într'un capriciu, hotărând de înflorirea sau moartea lor.

În drumul nostru ostenit, întâlnim plugari și care trase de boi slabi. Țărani speriați, se uită când la pământul uscat de jos când la cerul mincinos de sus. Ei și colea, pe marginea drumului, se văd vite căzute, cari nu mai îndrăznesc să pună botul în pământ după iarbă.

Pe-alocurea vezi cum albesc grămezi de oase, care ți dau fiorul morții.

Prin dreptul unui sat sărac, dăm de un spectacol atîngător. O procesiune religioasă pentru ploaie, se îndrepta tocmai atunci pe întinsul unui islaz secătuit. Oamenii de-acolo pe semne că dispăraseră în credința lor, căci scosese înaintea cuviosului vitele flămânde, ca să implore ele mila cerului. Țărănimea umilită și tristă venia din urmă cu pași domoliți, pe când în cap, înainta turma amestecată de boi cu oi și capre, de cai și bivoli.

Vitele toate nedumerite și flămânde, ridicau capul și mugeau cu jale în limba lor, cerșetorînd îndurarea cerului.

Un țăran care văzuse privind curioși s'a apropiat de noi cu gesturi disperate:

— Să nu vă mirați domnilor, — am scos vitele la rugăciune, ca să vadă Dumnezeu că pentru ele cerem, nu pentru noi. Ele săracele vor fi mai bune la Dumnezeu, căci pe noi oamenii nu ne mai aude de sus, că ne am ticăloșit cu totul.

Văitările și invocațiunile se auzeau de departe:

se numește cu drept cuvânt, nu trebuie lăsat să se prăpădească cu nici un preț.

Aceasta o pretinde însăși demnitatea noastră națională; dar o pretind și împrejurările grele, prin care trecem și în vederea cărora orice slăbire a legăturilor dintre noi trebuie evitată, chiar dacă ar trebui să aducem cele mai mari jertfe.

Și gata suntem a jertfi tot ce ne stă în putință: muncă și timp, liniște și sănătate, siguranță personală și libertate, viața chiar, — întocmai ca și fericirii noștri înaintași, și îndeosebi ca și de curând răposatul Aurel Murășianu, numai să știm, că prin scrisul nostru aducem în adevăr un folos iubitelui nostru neam românesc.

În schimb nu așteptăm alta, decât sprijinul, de care s'a bucurat și până acum foaia noastră din partea publicului românesc, încrederea, de care a fost învrednicită subț fericirii noștri înaintași și simpatia, cu care a fost primită de șapte decenii și mai bine atât în casele spațioase ale celor cu avere, cât și în colibe umilite ale săracilor.

Cât pentru direcția, ce o va urma »Gazeta« de aci înainte, vom zice și noi cu mult regretatul Aurel Murășianu: »Cetiți cei 70 ani ai »Gazetei« și veți găsi spiritul, dela care nu ne vom abate!»

Programul »Gazetei« va fi și în viitor programul politic tradițional al poporului nostru, pe care așa de limpede și așa de elocvent l-a resumat părintele canonic Dr. Augustin Bunea în discursul funebru, rostit Miercurea trecută în capela cimiterului din Groaveri, și a cărui cvintesență este:

»Credincioși Tronului, credincioși pământului, pe care ne-am născut, dar mai presus pe toate credincioși neamului, din care facem parte și a cărui consolidare, înălțare și înflorire e țanta finală a tuturor nazuințelor noastre.»

»Gazeta« va fi și în viitor aceea, ce a fost până acum: susținătoarea credincioasă a legăturilor cu trecutul nostru național, propagatoarea simțului de solidaritate între frați, îndemnătoarea celor buni și dojenitoare a celor rățaciți, apărătoarea adevărului și a dreptății, și prigonitoare a fără milă a tot ce e falș și mincinos, prietena libertății și dușmana neîmpăcată a tirăniei, răspânditoare a luminei și izgonitoare a întunecului.

Ea va căuta și de aci înainte, să i-se poată aplica cuvintele latine de pe clopotul cel mare

— Ne mor vitele de foame Doamne.

— Fie-ți milă măcar de ele, Doamne. La toată tânguirea oamenilor s'amesteca boncălăutul și răgetul vitelor, care începuse a se împrăștia acum în largul islazului, ridicând nouri de praf pe urma lor. Rămăneau unii boi pironiți locului, cu privirile infipte în zare, așteptând par'că un semn de departe.

Unele vite plecau capul în pământ, după vre-o rădăcină care mai inverzea o leacă și se vedea de departe, cum în jurul botului se înalță praful de răsufările lor tari care bat pământul gol. Răgetele vacilor erau săgetătoare și dominau behăitul oilor și țipătul găuit al caprelor.

În vreme cât vitele umpluse câmpul, bieții țărani stăteau în genunchi în jurul unui popă bătrân, care cetea dintr'un ciaslov și făcea într'una la cruce.

Nu știai ce să alegi din toate murmurile care ieșau din gurile cele flămânde.

— Dă ne doamne ploaie... Iartăne păcatele... Fie-ți milă de vitele noastre, Doamne...

Mai târziv, când rugăciunile se înalțau tot mai disperate de către preot și când gurile oamenilor amuțise pentru ca să lase loc crucilor largi, se vedea câmpul uscat cum se preserăse cu vite culcate, desnădăjduite și ele de-a mai umbla degeaba după iarbă.

Preotul când a ridicat crucea în sus pentru binecuvântare, a zis și el după gândul prostimei:

— Dacă nu mai merităm mila ta Doamne, — îndură-te măcar de vitele noastre, căci ele n'au putut păcătu înaintea ta...

Ne-am continuat drumul prin cuptorul vast al Bărăganului, în care pare că arde lumina, urmărită din toate părțile de frica că viața să usucă de-acum pe pământ... »Minerva«.

DETAY și BENEDEK,
atelier artistic pentru obiecte bisericesti
BUDAPEST, IV. Váci-utca 39.

Mare magazin de tot felul de balne bisericesti, prapori, potire, feznice de altar, lustru, cruci și tot felul de obiecte pentru montarea bisericilor. — Catalog de prețuri și modele trimitem cu plăcere.

În atelierul nostru de sculptură se face iconostasuri complete, altare, tabernacule, amvonuri, icoane parlativ. — Pictare de iconostasuri și icoane sfinte, pictare de biserică. — Planuri, catalog de prețuri trimitem cu plăcere. Pe omul nostru experți îl trimitem fără taxă la fața locului, pentru primirea lucrului.

al catedralei din Schaffhausen, citate de d. T. Maiorescu în scrisoarea sa din numărul jubilar de acum un an:

»Vivos voco,
Mortuos plango,
Fulgura frango«.

Sau românește:

»Pe cei vii îi chiem,
Pe cei morți îi plâng,
Fulgerele 'nfrâng«.

Cu această hotărâre își va urma »Gazeta« drumul său mai departe și cu această hotărâre nouă ei conducere apelează cu toată căldura la onoratul public cetitor, să i dea și pe viitor sprijinul său, iar pe vechii colaboratori îi roagă, să n'o lipsească de prețiosul concurs, ci să i păstreze aceeași încredere și aceeași bunăvoință, pe care au avut-o față de foaie, câtă vreme se afla în fruntea ei fericitul Aurel Murășianu.

Din parte-ne promitem sărbătorește, că vom căuta să ne arătăm vrednici de această încredere și bunăvoință.

Din Străinătate.

Viitorul războiului cu Anglia. Corespondentul berlinez al marelui ziar rus »Rusko Slovo« a avut un interview cu o persoană din anturajul împăratului Wilhelm II, relativ la scopul întrevederii ruso-germane. Intențiunile Germaniei, a zis omul politic german, este să facă toate eforturile pentru a păstra pacea încă vr'o 2, 3 ani până când Germania va fi cu totul gata. Când Germania va avea parcul complet de baloane Zeppelin și când încrușiștoarele ei vor fi egale cu ale Angliei, atunci Germania va sili Anglia ori să intre în război cu ea, ori să împartă cu Germania influența ei în Oceanul Atlantic.

O nouă notă a Turciei către Puteri. Poarta a adresat alaltieri ambasadorilor săi o nouă notă circulară a cărei copie a fost înmănată tuturor ambasadorilor de aci. Poarta declară că are impresiunea că puterile protectoare voiesc să socotească ca drepturi câștigate concesiunile date cretanilor în timpul din urmă, pe când Poarta a protestat întotdeauna contra acestui lucru cu energie deoarece aceste violări au fost o violare directă a suveranității Turciei. Poarta fiind nevoită să stăruie în punctul ei de vedere, speră că puterile protectoare nu vor ține compt de concesiunile acordate în negocierile propuse pentru a se fixa forma de autonomie ce se va concede insulei. Poarta declară că din cauza presiunii opiniei publice și a camerei, din cauza violărilor succesive a drepturilor Turciei este deci să a mențină drepturile Turciei asupra Cretei. Nota circulară zice că dacă puterile protectoare stăruiesc în deciziunea pe care în aparență au luat-o, prestigiul noului regim turcesc care se bizuie încă pe asistența binevoitoare a marilor puteri va suferi în mod văzut. Invită în sfârșit a reprezenta difeșitelor cabinete că Poarta este silită a refuza ori a propunere prin care s'ar da voie Greciei direct ori indirect a lua parte la afacerile Cretei.

Cercurile din Fanar asigură că patriarhul ecumenic are intențiunea de a trimite în Anglia pe mitropolitul grec expulsat din Drama în scopul de a face propagandă prin clerul superior anglian în scop de a obține apărarea engleză asupra patriarhatului din Constantinopol.

Suveranii catolici la Roma. »Perseveranza de Milano« revine asupra chestiunii, dacă diferiții suverani catolici din Europa vor putea să viziteze expoziția ce se proiectează pentru 1911 în aducerea aminte a intrării trupelor italiene regale în Roma papală. Împăratul Germaniei ar fi pentru ideea, ca Vaticanul să nu facă dificultăți suveranilor catolici, doritori a-și concilia credința religioasă cu datoriile de curtenie față de Casa de Savoia. Cardinalul Mery del Val, rămîne însă inflexibil asupra acestei chestiuni. Deci nici un suveran catolic nu va mai merge la Roma, fie înainte fie pe timpul expozițiunii proiectate.

În jurul demisiei prințului Bülow. Se anunță din Berlin: Împăratul Wilhelm anul acesta nu va călători în Marea de Nord, ci va sta în Germania până la rezolvarea crizei politice interne.

Baronul Richthofen a vizitat ieri pe cancelarul Bülow conferind cu dânsul timp foarte îndelungat. Cancelarul i-a spus că Reichstagul va respinge necondiționat cele 3 proiecte de legi referitoare la impozite și mai ales proiectul impozitului de hârtii de valoare. Ieri s'a răspândit vestea că Reichstagul va fi disolvat. Această știre nu e adevărată fiindcă proiectele de legi nu sunt încă votate.

Conferință metodică în B.-Comloș.

În 6/19 Iunie a. c. după ce s'au finit examenele din tract, s'a ținut în comuna noastră B.-Comloș o conferință metodică, în prezența dlui comisar consistorial, Dimitrie Boar, din Nădab.

Între împrejurările grele și între greutățile ce le întâmpină învățătorul astăzi, conferințele metodice, sunt de o importanță capitală. Nu e suficientă numai ambițiunea și diligența, ca învățătorul să fie în poziția de a satisface multelor pretențiuni ce se ridică din afară față de școlile noastre; ci, trebuie să-și însușească și să poaseadă rutina pedagogică. Aceasta se poate realiza în mare parte și prin conferințele metodice.

Deslușirile metodice date în această conferință de zelosul și harnicul învățător și comisar consistorial, Dimitrie Boar, au fost apreciate și primite cu mare însuflețire de întreaga conferință. Domnul Boar nu s'a mărginit a da numai înviațiuni metodice generale, ci a demonstrat cu exemple practice, cum are să procedă învățătorul la fiecare obiect de învățământ. Îndeosebi interesantă a fost procedura la propunerea gramaticii. D sa e de părerea că gramatica are sa se propună exclusiv în serviciul scrisului corect. Tot ce nu servește acest scop, are să fie eliminat din școală. În consecvență e de părerea, că în școala poporală are să se propună numai partea etimologică, astfel ca elevul să învețe a scrie corect — și scrierea corectă să o știe și motiva.

Peste tot a accentuat, că învățământul poporal are să fie practic și studiile cari se întegesc să le propunem în legătură unele cu altele. Astfel istoria în legătură cu geografia și desemnul. La studiul religiunii propunând pildele biblice, să relevăm și învățăturile morale, cele de credință. De exemplu, propunând în clasa IV, »Cina cea de taină«, să trecem în clasa VI la Taina sf. cuminecături. Dela pilda fiului rățacit, să trecem la propunerea tainei pocăinței ș. a.

La sfârșitul ședinței, părintele Mihai Păcățian, care în ale metodului e dascăl desăvârșit, a accentuat și a arătat, că dacă învățătorul va purcede și propune după metoda și în direcțiunea arătată de d. Boar, sarcina învățătorului va fi cu mult mai ușoară și se va putea produce un rezultat real, aproape întreit de mare.

Învățătorul Vuia îi mulțamește în numele întregi conferințe, în termeni foarte elogioși și măgulitori.

Dacă domniile comisari astfel vor veni cu îndrumări și deslușiri în fiecare an, eu cred, că învățământul poporal va lua un avânt îmbucurător, și atunci nu se vor mai auzi plângeri pentru greutățile, ce le întâmpină învățătorii astăzi în școală, din cauza materialului, la aparență prea vast.

Conștiința, zelul învățătorului și mai pe sus de toate metoda corect: iată condițiunile dela cari depinde viitorul școlii române!

Bănat-Comloș, la 20 Iunie 1909. Petru Craiovan învățător.

Mișcarea culturală.

Dela »Asociație«.

Convocare. În înțelesul §-lui 17 din »Regulamentul general al secțiilor științifice-literare ale Asociațiunii« convoc prin aceasta pe onorații membri ai secțiilor pe ziua de Miercuri 14 Iulie st. n. la 10 ore a. m. la ședința plenară ordinară, care se va ține în sala de ședință a biroului »Asociațiunii« cu următoarea ordine de zi: 1. Deschiderea ședinței plenare la ora 10 a. m. 2. Raportul secretarului literar către ședința plenară. 3. Stabilirea ordinii de zi. 4. După amiază ședința singuraticelor secții. Sibiiu, în 28 Iunie 1909. Președintele »Asociațiunii«: Iosif Sterca Șuluțu.

Comemorarea lui Eminescu la Sibiiu.

Marți s'a făcut — scrie »Tel. Rom.« — încheierea solemnă a anului școlar la școala civilă de fete a Asociațiunii. A fost o zi de sărbătoare pentru școala, care din an în an face progrese tot mai îmbucurătoare, grație harniciei și zelului corpului profesoral și îngrijirii ce se dă acestei instituțiuni cu misiune înaltă din partea comitetului central al Asociațiunii noastre. Dar a fost totodată zi de serbare ziua de ieri pentru memoria celui mai mare poet și cugetător al neamului nostru, Mihail Eminescu, dela a cărui moarte prea timpurie Marți, s'au implinit 20 de ani. Întregul program al încheierii anului la școala civilă de fete din Sibiiu a fost consacrat memoriei acestui nemuritor poet român.

Festivitatea s'a ținut în sala mare a Muzeului Asociațiunii, care la orele 11 era deja plină de public ales, din Sibiiu și din afară, în preponderanță dame. Comitetul central al Asociațiunii a fost reprezentat prin președintele d. Iosif St.Șuluțu, iar guvernul prin inspectorul de școale, d. Alecsandru Munka și doi subinspectori.

La orele 11 s'a început executarea programului. Corul elevelor a cântat în două voci doina lui M. Eminescu »Ce te legeni codrule«, sub conducerea dlui A. Bena. Declamează apoi o elevă poezia »Un imn francez lui Eminescu«, de Lucien Bazin, traducere de St. O. Iosif, și urmează »Cuvântul ocazional« în amintirea lui Eminescu, rostit de d. profesor Dr. Ioan Borcia.

A vorbit frumos, ca totdeauna, domnul dr. Ioan Borcia, despre Mihail Eminescu, nu ca poet, ci ca om, care luptă cu năcazurile și mizeriile vieții. Ni-l-a prezentat ca bibliotecar harnic și conștiințios al universității din Iași, apoi ca revizor școlar, îngrijit de mersul bun al instrucției în școlile poporale de subt a sa conducere, și

FEIWEL LIPOT utodai

Budapest

IX. Ipar utca 4.



— Bănci de școală
— Mobile de școală
Mobilă modernă de birouri
și fabricare de instrumente gimnastice.

Catalog de prețuri gratis și poște franco.

În urmă ca gazetar deștept și corect, întâi la alte jurnale, iar în cel din urmă șase ani la »Timpul«, iar mare conservator în București. Domnul conferențiar și-a încheiat discursul ascultat cu mare interes și încordată atențiune cu o frumoasă apoteoză, adusă genialului poet și cugetător Mihail Eminescu.

S'a executat apoi cealaltă parte din program. O elevă a cântat »Mai am un sirgur dor« de M. Eminescu, cu acompaniament de pian, făcută de doamna profesoară Olivia Barboși, o altă elevă a declamat »Glossa« de M. Eminescu, și în urmă a mai cântat corul elevilor în patru voci »Somnoroase păsărele« de M. Eminescu, muzică de A. Bena.

De încheiere domnul protopresbiter, asesor consistorial Nicolau Ivan, incredințat din partea comitetului central al »Asociațiunii« cu conducerea examenelor finale la școala civilă de fete, luând cuvântul constată progresul îmbucurător al școlii, și-l pune la activul corpului didactic, care și împlinește cu multă conștiințioasă frumoașă misiune. Adresează apoi frumoase cuvinte elevilor, cari nu vor mai cerceta școala aceasta, și le îndeamnă, se valoreze în viața practică cunoștințele câștigate în școală, să-și iubească limba și legea, să formeze în cercul lor de cunoștințe reuniuni, să îmbrățișeze literatura română, să-și cultiveze mai departe limba, comoara cea mai scumpă a noastră.

Societatea de lectură »Andrei Șaguna« a serbat Duminecă în amintirea dulcelui poet. Președintele societății, d. dr. Ion Lupaș, a citit o frumoasă — conferință înfățișând activitatea multilaterală a lui Eminescu. Vicepreședintele societății a vorbit despre opera poetică a lui Eminescu, insistând mai cu seamă asupra pretinsului său pesimism. Societatea a grăbit cu serbarea aceasta în vederea examenelor, cari s'au început luni, în 15 Iunie v. la seminarul »Andreian«.

Anuarul seminarului și școlii normale din Arad.

Anuarul seminarului și școlii normale românești din Arad a apărut și ne dă informații asupra acestor școli. Acest așezământ de cultură este întemeiat în anul 1802 și își va serba peste trei ani centenarul la a cărei pregătire ar trebui să se gândească de pe acum. Va trebui să se scrie atunci un istoric al acestei școli în jurul căreia Moise Nicoară a avut atâtea merite prea puțin cunoscute încă. O astfel de lucrare trebuie pregătită de cu vreme spre a fi vrednică de școala și de prilejul pentru care se scrie.

Anuarul începe cu o lucrare a profesorului Victor Stanciu despre »Științele naturale și dragostea pentru natură«. Într-o formă adesea foarte vioaie și poetică, se vorbește despre acest subiect destul de arid arătându-se cum din studiul naturii, făcut cu pricepere, poate răsări și un folos sufletesc și educativ, nu numai intelectual pentru elevi.

Din partea oficială a anuarului rezultă că corpul didactic al celor două școli se compune din 15 profesori și instructori de toate categoriile. Școlile au stat sub conducerea atât de harnică și chibzuită a dlui director protosinghelul Roman Ciorogariu.

Numărul elevilor la seminarul teologic a fost de 62 ordinari și 25 particulari, cu totul 87 elevi, iar la școala normală au fost 74 respective 4, cu totul 165 de elevi.

Dintre mijloacele de învățământ cităm ca nou, înființarea de biblioteci de curs cari servesc scopul de a preda literatura românească nu din manuale numai ci din lectură în clasă și acasă.

Biblioteca școlilor arată în schimb un spor cam mic și prea puține reviste abonate. Două

excursiuni școlare au fost organizate anul acesta, una la Fiume și alta la Mezőhegyes.

Două societăți de lectură ale elevilor, amândouă conduse de d. profesor A. Sedianu au dezvoltat următoarea activitate: 4 conferințe, 13 lucrări și 17 declamații și 12 bucăți muzicale ce s'au citit sau executat în ședințe la societatea seminaristilor. La a doua societate a elevilor normaliști s'a cântat și cetit de-asemenea lucrări.

Trei ședințe festive au dovedit și publicului progresul ce elevii fac la această școală.

INFORMAȚIUNI.

ARAD, 30 Iunie n. 1909.

— **Francisc Ferdinand în România.** Cu ocaziunea vizitei ce arhiducele Ferdinand de Austria va face M. S. regelui Carol la Sinaia, se vor organiza în ziua de 29 Iunie v. la Sinaia mari serbări populare.

— **Confederațiune studentescă balcanică.** Se anunță din Sofia: Comisiunea aleasă din sânul studenției bulgare urmează tratativele cu delegații studenților români pentru a găsi formula prin care să se poată ajunge la o înțelegere relativ la înfăptuirea confederației studențești balcanice. Studenția bulgară este foarte favorabilă acestei idei; de asemenea și cercurile intelectuale privesc cu multă simpatie eforturile tinerimei. Ca început al acțiunii, se proiectează realizarea unei apropieri cât mai strânsă între intelectualii bulgari și cei români prin țineri de conferințe reciproce, traduceri din cei mai buni autori și facerea de anchete și călătorii de studiu.

Studenții bulgari, muntenegreni și sârbi, vor trimite în curând câte-o delegațiune la Iași pentru a se consfătuți cu studenții români și a pune bazele unei confederațiuni a studenților țărilor balcanice. Studenții bulgari acuză pe cei greci și turci pentru că au refuzat să trimeată delegați, din sentimente șoviniste.

— **D. Ionel de Mocioni,** fiul regretatului Eugen, a sosit la Brașov — scrie »Telegraful« — și a exprimat d-nei văduve Elena Murășianu condoleanțele familiei Mocioni pentru pierderea îndurată.

— **Rătăcirile unui boier român.** Sunt cunoscute pretențiile unui bogat boier român d. Albert Ghica, pretendentul coroanei Albaniei. El se pretinde, nu știm cu dreptul sau nu, coboritorul lui Gheorghe Castriota (Isander beg) fostul principe albanez. El a intrat în legătură cu mișcarea albanezilor, care are și în București o organizație puternică. Prin broșuri, articole și ziare el își revendică tronul Albaniei ca fiind urmașul lui Castriota. A înființat ziare albaneze pe cari le ajută din marea sa avere aflătoare în România și subvenționează și societățile revoluționare albaneze »Drita« și »Miabet«. Acum două săptămâni prințul Ghica a mers la Cetinge și de acolo la Corfu, căutând prin emisari și manifeste să răscolească pe albanezi împotriva regimului june-turc. Mișcarea, se știe a fost înăbușită și guvernul turc a ordonat arestarea prințului Albert Ghica imediat ce el va călca pe pământ turcesc.

Socotim toată acțiunea prințului ca foarte zadarnică. Pe cât știm, d. Albert Ghica este boier român și datorită ce i-o impune faptul acesta prezent este mai mare decât datorită unui trecut de strămoși problematici. Și-apoi nu i-e jale de mijloacele, banii românești muncii de țaranul român, pe care-i cheltuiește pentru o cauză străină, fie chiar dreaptă, când o cauză cel puțin tot atât de dreaptă, dar românească i-ar da prilejul dorit de a-și cheltui forțele și mijloacele în mod mult mai folositor și mai rodnic?

— **O convenție telefonică ungaro-bulgară.** Directorul general al poștelor și telegrafelor din

Sofia, care a petrecut câteva zile la Budapesta, a încheiat o convenție cu direcția poștelor și telegrafelor ungare relativ la înființarea unei linii telefonice între Budapesta și Sofia. Această linie se va inaugura în Septembrie 1910.

Convenția a fost semnată și de directorul poștelor și telegrafelor sârbe, deoarece linia va trece prin Serbia. Ministrul Kossuth a ratificat convenția.

— **Comemorarea lui Eminescu în România.** »Uniunea studenților români« din București a serbat aseară cei 20 de ani dela moartea lui M. Eminescu. În sală se aflau numeroși studenți și studente. D. Tomescu a ținut o conferință despre personalitatea lui Eminescu. Conferențiarul a arătat rolul jucat de Eminescu în literatura românească. Au urmat apoi recitări din poeziile lui Eminescu, cântări și muzică de cameră.

S'a ținut o serbare și în Slatina (jud. Olt). Cercul corpului didactic de toate gradele a dat în ziua de 14 orele 5 p. m., o frumoasă serbare în sala primăriei locale cu următorul program:

»Imnul regal«, cântat de elevii gimnaziului, sub conducerea inteligentului și simpaticului preot G. Pascal. »Viața și operele lui Eminescu«, conferință ținută de d. G. Poboran, directorul școlii primare de băieți Nr. 1 Ionașcu; doina »Dela Nistru până la Tisa«, recitată de elevul Diulescu I. Emil, din cl. IV dela școala de băieți Nr. 1. »Mircea și Baiazid«, dialog de M. Eminescu, declamat de elevii; Mărculescu Nicolae și Zahalka Marin elevi în clasa III dela școala de băieți Nr. 1. »Somnoroase păsărele«, poezie de Eminescu, recitată de fetița Natalia G. Poboran, elevă în clasa II dela școala de fete Nr. 1. D-ra Elisabeta Nicolau, elevă a școlii profesionale a cântat »in solo« Somnoroase păsărele. Piesa »Licuriciul« de I. Lunca și Mugur jucată de elevii și elevele școlilor primare de băieți și fete Nr. 1 sub îngrijirea și conducerea d-nei A. P. Rădulescu, instituțoare la școala de fete Nr. 1. »Marșul Deșteaptă-te Române«, corul gimnaziului.

Organizatorii serbării și-au pus toate silințele ca să aibă o reușită deplină, și în adevăr că succesul a fost din cele mai strălucite, executându-se programul într'un mod sublim.

— **Pentru Scherlock Holmes.** Hoții de meserie au înființat la New-York o societate secretă de asigurări, împotriva închisoarei.

Valoarea unei poliți variază între 600 și 30.000 franci, iar veniturile sunt calculate după genul de hoție pe care îl practică asiguratul.

Indată ce posesorul poliței cade în mâna copoilor dela poliție, onorabilul președinte al societății de siguranță face să-i se trimeată imediat banii trebuincioși pentru întreținerea și apărarea sa. Foarte practic, nu-i așa?

— **Duel fatal între doi ofițeri.** Se anunță din Berlin: Un duel a avut loc ieri la Blankenberg între locotenenții Zwitzers și Granier, care a costat viața celui dintâi. Zwitzers era însurat și avea doi copii. Asupra cauzelor acestui duel se comunică următoarele: Acum patru luni locotenentul Zwitzers a condus într-o seară pe logodnica locotenentului Granier acasă și cu această ocaziune și-a permis o necuviință, voină să o sărute. Fata i-a iertat atunci greșeala și i-a promis că nu va spune nimic logodnicului ei. După 16 luni însă ea totuși a adus cazul la cunoștința logodnicului ei, care la rândul lui l-a provocat pe Zwitzers la duel. Restul se cunoaște.

— **Comitet filial al fondului de teatru în Năsăud.** La inițiativa d-nului Aurel P. Bănuțiu, directorul artistic al societății noastre teatrale s'a înființat Sâmbătă în 26 Iunie un comitet filial al fondului de teatru și în Năsăud. La ședința de constituire a luat parte și d. Bănuțiu, căruia i-s'a făcut o primire foarte entusiastă. S'au înscris ca membrii fondatori: Emil Domide profesor, Dr. Teofil Tanca medic; membri pe viață: Ioan Gheție director gimn., Alexandru Haliță,

Dacă a-ți încercat toate!

și tot nu v'au trecut durerile reumatice cereți o sticlă de

SPIRIT DE GHIATA

care face să înceteze durerea de cap, de dinți, provinente din răceală, ca d. e. teze imediat orice durere de cap, de dinți, junghuri în coastă și în spate, se folosește cu rezultat bun. În contra GUTUBAIULUI singurul remediu.

Prețul unei sticle 60 fiteri, o sticlă mare 1 cor. 20 fil., 3 sticle mari sau 6 sticle mici se trimit porto franco.

Cantități mai mici nu se trimit prin postă.

Se găsește și se poate comanda

Szémann Agoston,

farmacist,

Hatvan, Főter nr. 126.

Se expediază sticle în toate părțile țării

Ioan Bichigean, Emil Mărcușiu, Dr. Nicolae Drăgan, Teodor Șimon, Virgil Șotropa, Stefan Scribon, Dr. Valer Seni, profesori, Alexandru Pălăgeșiu, notar comunal, Gavril Scridon profesor pens., Ioan Tomuța casier de bancă, Emil Tișca șef-contabil la «Mercur»; iar de membrii ordinari: Dr. Constantin Moisil, prof. pens. și Anton Hangea învățător. Comitetul se compune astfel: președinte: Ioan Bichigean profesor, casier Emil Mărcușiu profesor, secretar: Nicolau Drăgan profesor. Membrii noi continuă a se înscrie la casierul Emil Mărcușiu. Tot astfel de comitete filiale ale »Societății pentru fond de teatru român« s'au mai înființat la intervenirea d-lui Aurel P. Bănuțiu și în comunele Rodna-veche și Ilva-mare.

— **Sfârșitul unei discuții.** Confrății dela »Lupta« au dorit sfârșitul afacerii ce am avut cu Birăuț. În scopul acesta în numărul de azi ei au intervenit în discuție, căutând a se desvinovăți și acuza pe cine au dat loc rîndurilor proprietarului și editorului lor — o vină pe care nu le-am adus-o (renunțăm chiar și la zicătoarea »Cine se scuză se scuză«). Noi nu am amestecat redacția »Luptei« în discuție nici colectiv nici pe vre-unul din redactorii ei în parte. Nu ne socotim datori deci a răspunde unui al treilea care cearcă a abate discuția intervenind într'însa. Re-spingem însă cu toată hotărîrea bănuielile și acuzele absolut gratuite ce ni-se aduc și cu toată dorința confrăților nu intrăm într'o discuție nouă cu care ei cearcă a pune capăt celeilalte, anterioare. Lăsăm confrăților această mîndrie particulară de a avea pe »un Birăuț al nostru« la ei, cum se laudă cu o ciudată francheță. Din parte-ne credem de prisos a mai dovedi că nu avem un Birăuț între noi, căci știe toată lumea, că nimeni dintre noi nu a luat bani dela Burdea. Dacă însă confrății, prin intervenția lor, au dorit închiderea discuției, le împlinim dorința și socotim din parte-ne incidentul închis.

— **Ziar confiscat.** Din Viena se telegrafiază că ziarul »Adevărul« care apare în București a fost confiscat din cauză că într'un articol ar fi insultat pe M. Sa împăratul Francisc Iosif.

— **Frații Ionescu în București.** Ieri am vestit după alte ziare românești, că frații Petre și Nicolae Ionescu au fost la București. Dr. Nicolae Ionescu ne roagă azi pe telefon din Caransebeș să desmințim știrea asta. El nu a fost, spune, de 15 ani în România. Dăm loc acestei rectificări pe bună credință, deși nu suntem în situația de a controla adevărul ei.

x **Atragem atențiunea** otelierilor și econoamelor asupra anunțului renumitului ardeiu »Bibor« a lui Kálmán, de pe pagina ultimă a ziarului nostru.

x **Atragem atențiunea on. noștri cetitori** asupra anunțului lui Brauns weter János orologier și juvaeriu din Seghedin. Firma aceasta fiind solidă se bucură de cea mai mare simpatie a cumpărătorilor. Catalog de prețuri — cu provocare la ziarul nostru — servește gratis și franco Brauns weter János orologier și juvaeriu în Seghedin (Szeged).

Ultime informațiuni.

— Prin telefon. —

Budapesta, 1 Iulie 1909.

Lukács ministru președinte? Se telefonează din Viena: D. Lukács a fost primit azi dela orele 11 până la orele 11 și jumătate în audiență particulară de către M. Sa. D. Lukács a raportat M. Sale asupra rezultatului negocierilor ce au urmat în interesul rezolvirii grabnice a crizei cu dd. Kossuth și Justh. M. Sa și-a rezervat o hotărîre pe mai târziu. Hotărîrea M. Sale se așteaptă pe mâine. După toate probabilitățile d. Lukács va sosi deja mâine, ca ministru președinte, la Budapesta, având misiunea să formeze un cabinet imparlamentar, din bărbați politici 67-iști.

D. Lukács la ministrul Aehrenthal.

Imediat după audiența sa la împăratul, d. Lukács a vizitat pe ministrul de externe baronul Aehrenthal. D. Lukács rămâne în Viena până va primi hotărîrea și ordinele M. Sale.

Audiențele Justh-Kossuth rămân.

Ca un rezultat senzațional al audienței d-lui Lukács se dă ca sigură știrea, că nici d. Kossuth și nici d. Justh nu vor fi chemați la Viena. Imprejurarea aceasta pare a confirma șefia de cabinet a dlui Lukács.

Convocarea camerei.

D. Justh a convocat camera pe Luni la orele 10. Convocarea a fost solicitată de deputații croați, cari vor să ceară satisfacție camerei pentru violentarea deputatului Novosel. Se svonește că în ședința de Luni se va pune în discuție și criza politică. Partidul poporal va ataca de d. Justh pentru atitudinea sa în chestiunea băncii.

Dela judecătorii.

Doctorul Vladimir Alexici din Panciova acuzat cu instigare contra ungarilor, — după cum am scris și noi la timpul său — a fost judecat la 2 luni temniță și 1000 cor amendă. Ieri tabla reg. din Timișoara a confirmat sentința aceasta.

Mulțămită publică.

Subscrisa pe această cale mulțămesc rudeniilor, prietenilor și cunoșcuților pentru condoleanțele primite din incidentul trist al repozării neuitatului meu soț, Porfirie Popescu, învățător pensionat.

Covăsânț, la 16/29 Iunie 1909.

Văd. Iulia Popescu n. Caracioni și familia.

Economie.

Bursa de mărfuri și efecte din Budapesta.

Budapesta, 28 Iunie 1909.

INCHEIEREA la 1 ORĂ și jumătate:

Grâu pe Iunie 1909	27.74—27.76
Secară pe Oct.	20.40—20.42
Cucuruz pe Iulie	15.60—15.62
Cucuruz nou Mai	14.48—14.50
Ovăs pe Oct.	16.04—16.06
Rapiță pe Aug.	29.——29.20

Prețul cerealelor după 100 klgr. a fost următorul

Grâu nou

De Tisa — — — — —	31 K. 65—34 K. 20 fil.
Din comitatul Albei — —	31 » 20—34 » — »
De Pesta — — — — —	32 » ——34 » 45 »
Bănățanesc — — — — —	31 » 75—34 » 55 »
Ardelenesc — — — — —	32 » 60—32 » 80 »
De Bacica — — — — —	32 » 30—33 » 70 »
Secară de calitate I. — —	20 » 45—20 » 75 »
Secară de calitate mijlocie	20 » 15—20 » 35 »
Orzul de nutreț, calitate I.	17 » 70—18 » 60 »
Orzul de calitate a II. — —	17 » ——17 » 10 »
Ovăs de calitate I. — — —	19 » 75—20 » 05 »
Ovăs de calitate a II. — —	17 » 30—20 » 10 »
Cucuruz — — — — —	15 » 90—16 » 10 »
Tărîțe — — — — —	12 » 80—13 » 10 »

BIBLIOGRAFII.

A apărut: »Viața românească« nr. 5 cu următorul sumar: Sp. Popescu — Rătăcirile din Steborani. St. O. Iosif — Sonet (poezie). D. Mihaelache — Boierul Dinca Năstăsoi. Șt. Popescu — Note din Italia. Mircea Rădulescu — La șeztoare (poezie). Gh. Moroianu — Lăptării cooperative în Danemarca. La Fontaine — Moartea nenorocitului (fabulă), traducere liberă de Gh. Rănetti. H. Sanielevici — Clasificări literare. I. Anasiu — Cronica științifică. I. Sadoveanu — Cronica literară. I. G. Duca — Cronica externă. A. c. A. Mirea — Cronica veselă: Banchetul lui A. Mirea. Gt. Scrisori din Bucovina. I. Russu Șirianu — Scrisori din Ardeal. P. Nicanor Co. — Miscelanea. Recenzii. Revista revistelor. Varietăți. Compilator — Mișcarea intelectuală în străinătate. Bibliografie. Red. și adm. Iași, str. Păcurari nr. 6.

Din »Biblioteca pentru toți« a apărut No. 458—9 »Povești fantastice«, de Hoffmann celebrul povestitor german. Traducerea noului volum al Bibliotecii, e făcută de d. Ludovic Dauș, cunoscutul romancier și poet care a ales bucăți cu mult gust. De vânzare la mai toate librăriile din țară.

Au sosit și se află de vânzare la librăria »Tribuna« următoarele cărți:

No. 30 »Căsătoria față de știință, igienă socială« de Dr. A. Iliescu Lespezi.

Nr. 407. Atacul morii și Inecul, trad., de H. C. Lecca 30 fil. plus 5 fil.

No. 25 Catehismul Bisericii Buddhiste de Miază-zi trad. de Gr. Goilav.

Nr. 406. A. I. Odobescu, Mihnea-Vodă cel rău și doamna Chiajna 30 fil. plus 5 fil.

Educația sexelor ediția II. de Dr. Erecție Ștefan. Prețul 1 cor. 50 fil. + 20 fil. porto.

No. 31 »Maieștrii Muzicanții« biografii de O. Pursch.

»Povestiri«, de H. C. Andersen, ilustrate de V. Pedersen, tradus de Ruxanda Vlahuța. Prețul 2-50 cor. plus 30 fil.

Poșta Redacției.

I. V. Ioanovici. Adresa dlui Russu: Băile Govora, România.

Poșta administrației.

Ioan Muntean, Murani. Am primit 2 cor. abonament până la 31 Dec. 1909.

A. T., Berlin. De aici merge ziarul regulat. De 2 ori la săptămână nu putem trimite ziarul, numai Duminecă odată, sau zilnic.

Ioan Stefanovici, Vinga. Am primit 1 cor. abonament până la 1 Oct. 1909.

Redactor responsabil Constantin Savu.

»Tribuna« Institut tipografic, Nichin și cons.

Anunț.

Aduc la cunoștința or. public românesc că am de vândut dela 50 litre în sus vin foarte bun din următoarele soiuri:

Vin bun de Mustafel, ame stecat cu alte soiuri . . . Hl. cu 37 cor.

Vin de Rizling, Rouze și Scaderca învăluit . . . » » 41 »

Vin de Rizling și Rouze . . . » » 45 »

Vinul e din dealul Șiriei, care e cel mai bun din podgorie. Cumpărătorii sunt rugați, să scrie curat atât numele cât și locuința și poșta ultimă.

Petru Benea,

proprietar de vii, Világos.

Iosef Müller & Comp., Mediaș-Medgyes. Birou tehnic și întreprindere de zidit pentru zidire de beton și beton de fier; depozit de lucrări de ciment. Primește și pregătește tot felul de construcțiuni de beton de fier: așezarea de padimente fără închieturi, depozit stabil de țigle pentru acoperit din ciment, bariere pentru trepte, plăci de ciment, și pietrii-beton pentru fântâni.



— Nu e permis —

să lipsească din nici o casă românească „GRAMOFONUL“, care înveselește toată casa. Isvorul cel mai ieftin de al procură e marele comerciant de mașini de vorbit pentru Ungaria și România.

Toth József

SZEGED, Könyök utca 3 szám.

Se vinde cu condiții de plătire în rate. Pe lângă garanție.

An soait înregistrări noul românesc, cântări și muzică cu forță naturală. — Prețul curent se trimite gratuit. — Se caută contra vânzători!

— Corespondența se face în limba maghiară, germană și franceză. —

În brutăria (pităria) lui

M. MOGOS

din Biserica-albă

care este întocmită după recerînțele cele mai moderne și mai practice conform unui oraș capital, și în care se — gătesc toate lucrările de: —

franzele și de cel mai fin lux

se primesc

3 sau 4 ucenici (șăgîrți)

pe lângă condițiuni favorabile și tocmală potrivită cu părinții sau tutorii acelora. — Doritorii cari voiesc să între la învățătura să se adreseze către susnumitul.

— Prăvălie nouă! —

PAPP GYÖRG

Deposit de diferite unelte chirurgice în Ardeal, magazin de bandage și instrumente optice. Atelier aranjat cu motor. Nickelare dinamo. Tocilă artistică.

Cluj (Kolozsvár). Telefon 791.

Mátyás király tér Nr. 5
lângă prăvălia dlui Ákontz Sándor.

Prăvălie nouă!

Bőnochuri — Lorgnete — Ochianuri.

Mașină de spălat „Weltwunder“

cea mai bună și ieftină în lume.

Prețul cor. 40'—

Se cîpătă dela toate fierăriile mai de seamă sau direct dela

Societatea „Weltwunder Company“

WILHELM OBERTH

Mediaș — Medgyes (Transilvania).

— — — Prospekte trimite gratis. — — —



La trimiterea înainte a cor. 40'—, mașina se expediază franco.

Fischer Testvérek

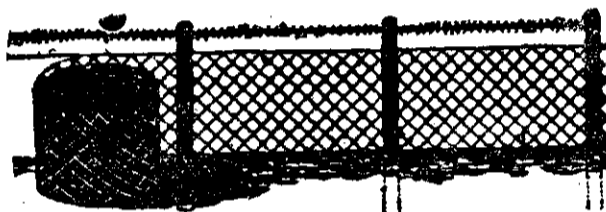
pregătitori de împletitură de sîrmă, țesătură, fir de oțel, coardă pentru paturi și de site



ARAD

Magazin: József főherceg-ut 8. — Atelier: Kossuth-utca 45.

Telefon pentru oraș și comitat 157.



Recomandă diferite garduri, împletituri de sîrmă, cari sunt acomodade pentru îngrădire de grădini, parcuri, curți și păduri zoologice. Ciururi cu cadre de fier pentru pământ, pietriș și cărbuni de piatră, pentru zidiri, mine și grădini-it. Gratii pentru pinițe și pentru ferestri. Impletituri valoroase și rotunde. Orice țesături de sîrmă, de fier, aramă, din fir obdus cu cositor și cu zinc, pe cari le avem în magazin pentru mori, fabrici și pentru scopuri economice. Impletituri pentru stucatură sistem Rabitz, fir spinos și ștergător de picioare. — Catalog de prețuri se trimite gratuit și francat.

Cornel N. Demeter, apotecar, Szászváros.

Pentru economi!

„Peronospin“ mijloc aplicat cu cel mai mare folos în contra peronosporiei, la stropirea viilor. Nedeeasămănat cu mult mai bun și mai ieftin este în folosință „Peronospin“ ul, decât peatra vînată. Cu „Peronospin“ ul stropind via, 1 hectolitrul vine la 50 fil., pe cînd cu peatra vînată 1 cor. 60 fil., fiind peatra vînată astăzi foarte scumpă. Ca sîeștecare proprietar de vie să poată cîpăta numai veritabilul „Peronospin“ dau favorul acela că deja la comande de 10 pachete trimite francat.

Prin întrebuițarea «Peronospin»-ului, via va fi hotărît mai frumoasă, boabele de struguri mai mustoase și astfel roada de vin mai bogată. Experiența a dovedit, că prin folosirea pietrii vînată, nu se ajung aceste rezultate, — probabil pentru aceea, că piatra vînată verzește peste măsură frunzele și prin asta abstrage din puterea și sucul viței, ceace înseamnă pierdere din putere. — Pravul de stropit al meu, face vița mai plină de viață și mai asigurată contra boalei de peronosporă. „Peronospin“ ul e deja de 8 ani în folosință cu rezultate foarte favorabile. Prețul unui pachet este 50 fileri. — Revanzătorii, comercianții capătă rabat corespunzător.

Prav pentru îngrășarea vitelor cornute, porcilor și a cailor.

Vaiele dau prin întrebuițarea pravului acestuia lapte mai mult și mai bun. De mare însemnătate este pentru oricare econom a întrebuițarea acest prav de îngrășare, căci prin aceasta se urcă valoarea, adecă prețul vitelor, porcilor și a cailor. Prețul 60 fil.

Moartea cloșanilor și a șoarecilor. Un prav sigur pentru stărpirea acestora. Prețul 60 fileri.

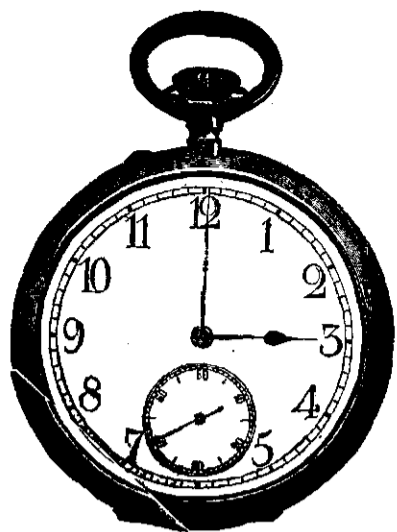
Prav pentru ouatul găinilor. Prin întrebuițarea pravului acestuia, găinile ouă mai mult ca de comun — chiar și în timp de iarnă, pe cînd altcum nu ne ouă, sau foarte puțin. Prețul 30 fil.

Unsoare galbină pentru păduchi la vite. Știut este că vitele și porcii suferă mult de mîncărimea păduchilor, prin care mîncărime sunt reținuți în îngrășarea și desvoltarea lor — ba chiar slăbindu-i astfel încât în loc de a li-se ridica prețul, chiar pierd din valoare. De aceea sîecare econom să întrebuițeze această unsoare — căreia îi e prețul 20 și 40 fil.

Extracte pentru prepararea rumului și a diferitelor liqueruri. Cine voiește a-și prepara rum și liqueruri foarte bune și ieftine, să întrebuițeze aceste extracte. Prețul pentru 1 litră 40 fil. Tot cu acest preț se capătă și pentru rachiu de prune, șliboviță, borovicka, de drojdie, de bucate și altele.

Toate aceste se capătă la

CORNEL N. DEMETER, apotecar, Szászváros, Piața școalei 38.



Cele mai bune
orologe
 — cele mai solide și cele mai după modă —
juvaericeale

atât pe bani gata, cât și în rate pe lângă che-
 zășie de 10 ani și prețuri ieftine, livrează cea
 mai bună prăvălie în această privință în
 întreaga Ungaria

BRAUSWETTER JÁNOS
 orologier Szeged.

Se trimite CATALOGUE cu 2000 chipuri
 gratuit și franco.

Correspondență în limba germană, maghiară și franceză.

Schwalb Kálmán și soț

fabrică de metale, de cia-
 :: sornice de turn și de ::

lanțuri **patentate.**

BUDAPESTA
 VII. Strada Dembinszky 32.

Se fabrică: lanțuri patentate, din aramă
 tare presate prin ce posed o capacitate ire-
 sistibilă; precum și lațuri îmbrăcate în aramă
 roșie pentru decorat mobile, în toate formele.

Fabricație de prima calitate și unică.

Catalog ilustrat la dorință gratuit și franco.

Mâna fiecăruia poate fi frumoasă
 dacă o îngrijește
 destul. Cel mai bun mijloc pentru îngrijirea
 mânilor este **Lichidul „Elza” pentru mâni**

pentru că e pregătit din materiile cele mai bune pentru con-
 servarea frumuseții mânilor.

Lichidul „Elza” pentru mâni după o folosință de 3 ori face
 mânile cat fe ate Mân- e roșii după 8 zile le înalțește. E cu totul
 nesticăcioasă. Pe când glicerinul, crema de glicerin și altele,
 după o folosință mai îndelungată înegresc mâniile, **lichidul „Elza”**
pentru mâni face mâniile albe ca zăpada. Glicerinul, crema de
 glicerin și altele fiind ieșite sunt nepăute și grețase. Lichidul
„Elza” pentru mâni, îndată să a soarbe. Dacă folosiți zilele lichidul
„Elza” mâni le vor fi totdeauna frumoase, pentru că le scutește
 de stricăciunea vântului.

Prețul 30 fileri.

Se poate căpăta **Kertész Ernő** — farmacia la —
 la preparatorul St. Anton de Padua.
Szabadka, Szegedi ut.

Magazin principal la Vojtek și Weisz droagerie în Arad.

Să ne credeți

că este în interesul D-tre,
 dacă comandați — **coasa „Koronagyémánt”**



Cu coasa „Koronagyémánt”

bătută odată se poate cosi ziua întreagă și deoarece e făcută din oțel-dia-
 mant, coase rele sau moi nu se găsesc între ele. Pentru trăinicia fiecărei
 bucăți garantăm.

75 80 85 90 95 100 110 cm. La comanda de 10 buc.
 Prețul: 1 buc. 1-80 1-90 2- 2-20 2-40 2-40 2-60 cor. una se dă rabat. —
 Comandele se pot face prin trimiț. banilor înainte sau pe lângă rambursă la

Lengyel Testvérek magazin de coase
 Kaposvár, Fő-utca 22 T.

Cel dintâu atelier de pietri monumentale aranjat
 cu putere electrică.

GERSTENBREIN TAMÁS és TÁRSA măiestru de monumente
 și pietri de cimitir —
 Fabricație proprie din marmoră, granit, labrador etc.

Din pietri de mormânt magazina se află în
Kolozsvár, Ferencz József-ut 25.

Cancelaria și magazinul central:
Kolozsvár, Dézsma-u. 21.

Telefon 662.
 Filiale: Nagyvárad, Nagyszében, Déva și Bánpatok.



ASCULTAȚI
 povețele mele!!!

Ca fiecare femeie să fie bucu-
 roasă de renumele bun al bucă-
 ariei sale, și ca acest renume să nu fie știrbit, își alege aromatale (dresurile).

Cel mai bun aromat e ar-
 deiul pat. a lui **KÁLMÁN** „**Biborpaprika**”

care nefiind tare, dă mâncării culoare excelentă și aromă minunată. Chiar
 și suferinșilor de stomac le este nesticăcioasă. Se poate căpăta numai în
 pachete originale scutite cu prețurile următoare:

1 cutie de 1 chilogr. 6- cor. 1 cutie de 1/4 chilogr. 1-80 cor.
 1 „ 1/2 „ 3-30 „ 1 „ 1/8 „ 1- „

— Se poate căpăta dela oricare băcănțe și prăvălie de coloniale. —
 Poțiți și cercați! Nenumăraose epistole de recunoștință!

Kálmán József, export de ardeiu, Szeged, Dugonics-tér 24.

„AURORA”

Intreprindere Română în New-York 204—
 W. 14 th. st. — Director: Dr. E. Lucaciu.

Fondată și incorporată conform legilor statului Illinois în 1909.
 În toate afaceri referitoare la America, cereți des-
 lușiri dela firma „Aurora”.

Banca Română „Aurora”. Dacă cineva dorește
 a trimite bani din America în țara veche, or. are bani
 de depunere să se întoarcă la banca română „Aurora”
 din New-York 204 — W. 14 th. str.

Librăria „Aurora”. De doriți ori-ce soi de cărți,
 de rugăciani, de cetit, de învățat, cereți catalogul lib-
 răriei noastre care este cea ma mare și mai bogată
 librărie româneas a din America.

Dacă vreți să călătoriți în America, ori din Ame-
 rica în țară, cereți deslușiri și cumpărați bilete de
 vapor dela întreprinderea „Aurora” 204 — W. 14 th.
 str. New-York. Pe ori-ce linie Vă putem vinde bilet.

Dacă cumpărați dela noi bilet pe vapor veți primi
 adăpost în casa română de emigrare „Aurora” 204 —
 W. 14. th. str., care este singura întreprindere română
 incorporată după legile Statelor-Unite.

Toți românii cari vin ori pleacă din America, ori sunt în
 America, sunt rugați a informa biroul central „Aurora” despre
 locul unde petrec ori unde s’ar muta cu locuința, ca să fie știuți
 în evidență în registrele cășii de emigrare și la toate împreju-
 rările să se poată da deslușiri la aceia cari le-ar dori.

Dacă cineva dintre emigranți dorește să cumpere
 pământ în America să ceară informații dela între-
 prinderea „Aurora”.

Toate epistolele să se trimiță la adresa;

E. Lucaciu, director, 204 — W. 14 th. str.
 — **New-York S. U. A. de N.** —

Cine dorește răspuns este rugat a alătura o marcă de 30 fil.
 ori 5 cents.